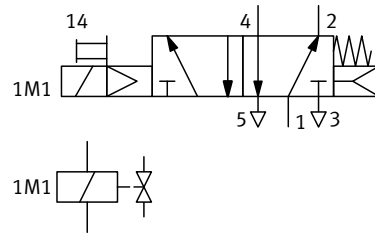
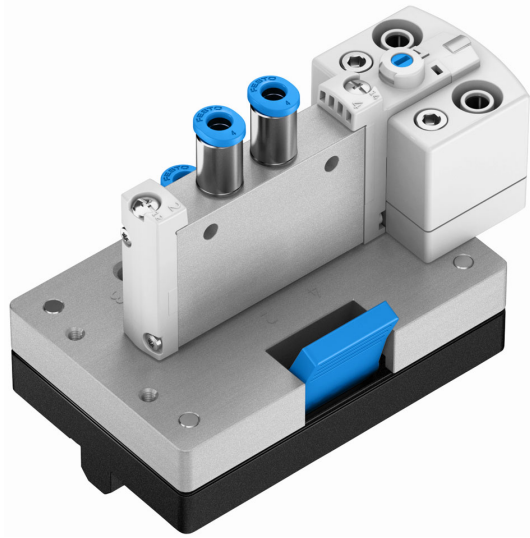


567199

5/2-Wege-Magnetventil



Aufbau

Das 5/2-Wege-Magnetventil mit Steckverschraubungen ist auf die Funktionsplatte, die mit Druckluftanschluss und Schalldämpfern ausgestattet ist, aufgeschraubt. Der elektrische Anschluss erfolgt mit Sicherheitsbuchsen. Die Befestigung der Komponente auf der Profilplatte erfolgt durch das Rastsystem mit dem blauen Hebel (Befestigungsvariante „A“). Die Komponente kann in Nutrichtung verschoben werden.

Funktion

Das 5/2-Wege-Magnetventil wird durch Anlegen der Spannung an die Magnetspule 1M1 umgesteuert (1 → 4) und nach Wegnahme des Signals durch eine Rückstellfeder in die Ausgangslage (1 → 2) gebracht. Der Schaltzustand wird durch die Leuchtdiode im Anschlussgehäuse angezeigt. Das Ventil ist mit einer Handhilfsbetätigung ausgestattet.

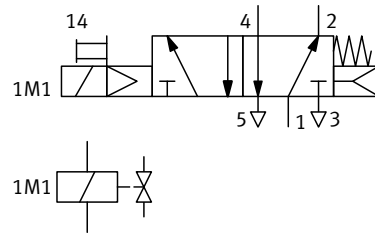
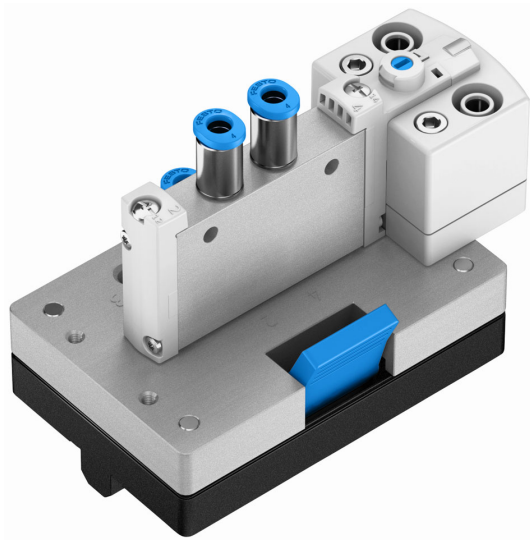
Technische Daten

Pneumatik	
Bauart	Kolbenschieberventil, vorgesteuert
Rückstellart	mechanische und pneumatische Feder
Handhilfsbetätigung	rastend/tastend
Druckbereich	250 – 800 kPa (2,5 – 8 bar)
Schaltzeit bei 600 kPa (6 bar)	Ein: 7 ms Aus: 19 ms
Normalnennndurchfluss	220 l/min
Medium	gefilterte Druckluft, Filterfeinheit 40 µm, geölt oder nicht geölt
Mediumstemperatur	-5 – +60 °C
Pneumatischer Anschluss	für Kunststoffschlauch mit 4 mm Außendurchmesser
Änderungen vorbehalten	

Elektrik	
Betriebsspannung	24 V DC
Zulässige Restwelligkeit	≤ 10 %
Einschaltdauer	100 %
Umgebungstemperatur	-5 – +60 °C
Schutzart	IP 40
Anschluss	Buchsen für 4 mm Sicherheitsstecker
Änderungen vorbehalten	

567199

5/2-way single solenoid valve



Design

The 5/2-way solenoid valve with push-in fittings is mounted onto the function plate, which is equipped with a supply port and silencer. The electrical connections are equipped with safety sockets. The unit is mounted on the profile plate using a snap-lock system with a blue lever (mounting variant "A"). The component can be moved in the direction of the slot.

Function

The 5/2-way solenoid valve is reversed when voltage is applied to the solenoid coil 1M1 (1 → 4) and brought back into its initial position (1 → 2) by a return spring when the signal is removed. The switching status is shown by a LED in the connector housing. The valve is equipped with a manual override.

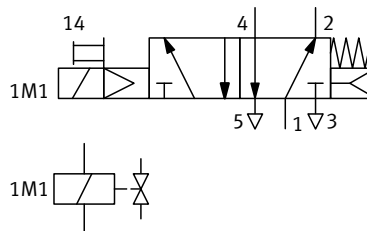
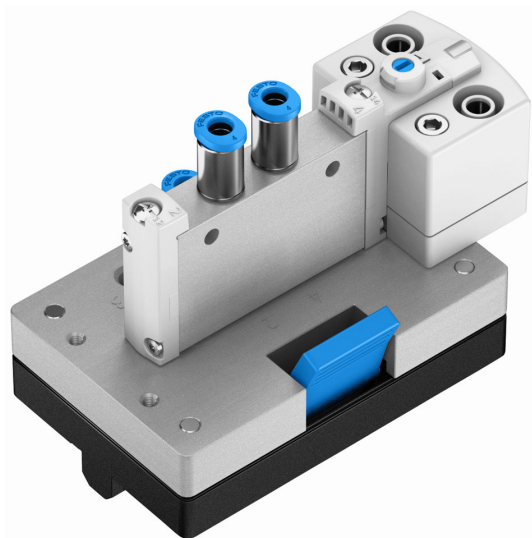
Technical data

Pneumatics	
Design structure	Piston slide, piloted
Type of reset	Mechanical and air spring
Manual override	Detenting/pushing
Pressure range	250 – 800 kPa (2.5 – 8 bar)
Switching time at 600 kPa (6 bar)	On: 7 ms Off: 19 ms
Standard nominal flow rate	220 l/min
Medium	Filtered compressed air, grade of filtration 40 µm, lubricated or unlubricated
Medium temperature	-5 – +60 °C
Pneumatic connection	For plastic tubing with 4 mm O.D.
Subject to change	

Electrical	
Operating voltage	24 V DC
Residual ripple	≤ 10 %
Duty cycle	100 %
Ambient temperature	-5 – +60 °C
Protection class	IP 40
Electrical connection	Sockets for cable with 4 mm safety plugs
Subject to change	

567199

Electroválvula de 5/2 vías



Construcción

La electroválvula de 5/2 vías con racores rápidos roscados se encuentra atornillada al panel de funciones, que cuenta con alimentación de presión y silenciador. Conexiones eléctricas mediante conectores de seguridad. La unidad se monta en el panel de prácticas perfilado utilizando la palanca de color azul (variante de montaje «A»). La unidad puede desplazarse a lo largo de las ranuras.

Funcionamiento

La electroválvula conmuta (1 → 4) al conectar tensión a la bobina. Al retirar la señal, vuelve a su posición inicial (1 → 2) por efecto de un muelle de reposición. El estado de conmutación se indica mediante un diodo luminoso. La válvula dispone de un accionamiento manual auxiliar.

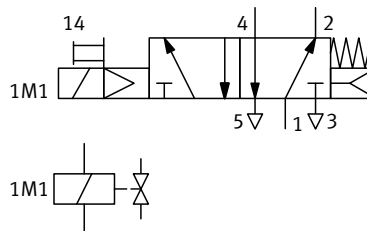
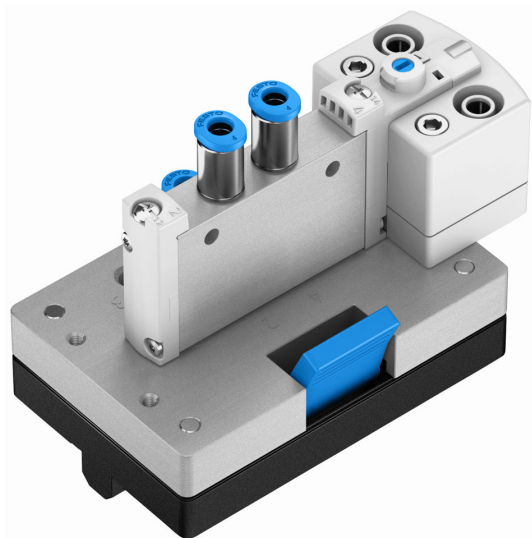
Datos técnicos

Parte neumática	
Construcción	Corredera, servopilotado
Tipo de reposición	Muelle mecánico y neumático
Accionamiento manual auxiliar	Enclavamiento/pulsador
Margen de presión	250 – 800 kPa (2,5 – 8 bar)
Tiempo de respuesta con 600 kPa (6 bar)	Conexión: 7 ms Desconexión: 19 ms
Caudal nominal normal	220 l/min
Fluido	Aire comprimido filtrado, grado de filtración de 40 µm, lubricado o sin lubricado
Temperatura del fluido	-5 – +60 °C
Conexión neumática	Para tubos flexibles de material sintético de diámetro exterior de 4 mm
Reservado el derecho de modificación	

Parte eléctrica	
Tensión de funcionamiento	24 V DC
Ondulación residual admisible	≤ 10 %
Tiempo de utilización	100 %
Margen de la temperatura ambiente	-5 – +60 °C
Clase de protección	IP 40
Conexión	Bornes para conectores de seguridad de 4 mm
Reservado el derecho de modificación	

567199

Électro distributeur 5/2



Conception

L'électro distributeur 5/2 et les raccords sont vissés sur une embase fonctionnelle, équipée d'un raccord d'alimentation et d'un silencieux. Les deux connexions électriques se présentent sous forme de douilles de sécurité. L'unité se fixe sur la plaque profilée au moyen du système à encliquetage avec le levier bleu (variante de fixation "A"). Il est possible de le faire coulisser dans le sens de la rainure.

Fonction

L'électro distributeur commute (1 → 4) dès qu'une tension est appliquée à la bobine et revient en position initiale (1 → 2) dès que le signal est coupé. L'état de commutation est visualisé par une LED sur le boîtier du connecteur. Le distributeur est équipé d'une commande manuelle auxiliaire.

Caractéristiques techniques

Pneumatique	
Conception	Piston tiroir, à commande indirecte
Type de rappel	Ressort pneumatique et mécanique
Commande manuelle auxiliaire	Monostable/bistable
Plage de pression	250 – 800 kPa (2,5 – 8 bar)
Temps de réponse à 600 kPa (6 bar)	Marche: 7 ms Arrêt: 19 ms
Débit nominal normal	220 l/min
Fluide	Air comprimé filtré, finesse du filtre 40 µm, lubrifié ou non
Température du fluide	-5 – +60 °C
Raccordement pneumatique	Pour tuyau plastique de 4 mm de diamètre extérieur
Sous réserve de modifications	

Équipement électrique	
Tension de service	24 V DC
Ondulation résiduelle	≤ 10 %
Facteur de marche	100 %
Température ambiante	-5 – +60 °C
Degré de protection	IP 40
Raccordement électrique	Douilles pour fiches de sécurité de 4 mm
Sous réserve de modifications	